

Sie organisieren eine Ausstellung oder eine Veranstaltung und möchten diese in der woxx ankündigen? Schicken Sie alle wichtigen Informationen an agenda@woxx.lu
Einsendeschluss für die Nummer 1525 (26.4. - 5.5.): Mi. 24.4., 9h.

Vous organisez une expo ou un événement et vous voudriez l'annoncer dans le woxx ? Envoyez-nous toutes les informations nécessaires à agenda@woxx.lu
Date limite d'envoi pour le numéro 1525 (26.4 - 5.4) : me. 24.4, 9h.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 11**

Cave **S. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 12 - S. 17**

F(l)ight Sketches - for Bert Theis **p. 14**

KINO

Programm **S. 18 - S. 27**

The Missing Link **p. 20**

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.



Ob auch sie das Hotel California finden werden? - „Ultimate Eagles“ - Die Eagles-Tribute-Band tritt am 19. April im Artikuss in Soleuvre auf.

FR, 19.4.

JUNIOR

Moi le sculpteur, atelier de bricolage (> 8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 10h15. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
 Inscription obligatoire.

Schwaarz Konscht, atelier pédagogique (4 - 8 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

Maquettiste for a Day, (> 6 years), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

MUSEK

Médée - Medea Senecae - Medeamaterial, Oper von Luigi Cherubini, unter der musikalischen Leitung von Sébastien Rouland, Inszenierung und Choreographie von Demis Volpi, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Ultimate Eagles, tribute to the Eagles, Artikuss, *Soleuvre*, 20h. Tél. 59 06 40. www.artikuss.lu

Mythos klassesch Musek:

En Orchester erklärt, mam Summer Orchestra Luxembourg, ënnert der Leedung vum Pit Brosius, „Sinfonie Nr. 1“ vum Schumann, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

The Glücks + Reverend Beat-Man, rock, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlon.be

RPWL, prog, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Mystical Communication Service, rock, Flying Dutchman, *Beaufort*, 21h.

Fractal Universe, black metal, Le Gueulard plus, *Nilvange (F)*, 21h. Tél. 0033 3 82 54 07 07. www.legueulardplus.fr

ARTICLE Cave, motorik psych kraut jazz, Rotondes, *Luxembourg*, 21h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Alex Terrier Trio, jazz, brasserie Terminus, *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

PARTY/BAL

3rd City Vibes, with Freeze, Maz, Bazooka Brooze, Skinny J and

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.

Turnup Tun, Den Atelier, *Luxembourg*, 22h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Double P & Nyex, DJ, De gudde Wëllen, *Luxembourg*, 22h. www.deguddewellen.lu

KONTERBONT

Ratelach Open Stage, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

SA, 20.4.

JUNIOR

Et wor emol..., Märcher fir Kanner, mat Hëllef vu Wierker am Musée illustréiert, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.lu

Melusina und Siegfried, Atelier (5-7 Jahre), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 10h15. Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Einschreibung erforderlich.

À la découverte des couleurs, atelier créatif (4-8 ans), Villa Vauban, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu Inscriptio obligatoire.

Moule ta propre taque, atelier de bricolage (> 9 ans), Lëtzebuerg City Museum, *Luxembourg*, 14h. Tél. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu Inscriptio obligatoire.

MUSEK

Coraline, Familienoper von Mark-Anthony Turnage, Libretto von Rory Mullarkey nach dem Roman von Neil Gaiman, inszeniert von Renate Liedtke, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 17h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Der Rosenkavalier, Komödie mit Musik von Richard Strauss, inszeniert von Jakob Peters-Messer, unter der musikalischen Leitung von Roger Epple und Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h30. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Don Gio, hip hop, reggae, support: R.I.C. + De Lâb + DJ funkstarr, Kulturfabrik, *Esch*, 19h30. Tel. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

COVER Klaus Johann Grobe, pop, De gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. www.deguddewellen.lu

Concert Lounge 4, unter der Leitung von Jochem Hochstenbach, Sinfonie Nr. 3 „Eroica“ von Beethoven, Theater Trier, *Trier (D)*, 20h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

From the Road, tribute to Lynard Skynyrd, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tel. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Passenger, singer-songwriter, support: Ken Yates, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu SOLD OUT!

The Final Cut, tribute to Pink Floyd, Duksaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57. www.duksaal.com

Watchdog, jazz, brasserie Terminus, *Sarreguemines (F)*, 21h. Tel. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

THEATER

Mélie! Maladie! Mélodrame! Abend über Ingrid Caven nach Jean-Jacques Schuhl und dem Roman „Die Kameliendame“ von Alexandre Dumas, Musik von Peer Raben, inszeniert von Sébastien Jacobi, sparte4, *Saarbrücken (D)*, 20h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.sparte4.de

KONTERBONT

Wanderschäfer für einen Tag, Osterwanderung (7 km), Naturpark Our, *Hosingen*, 9h. Einschreibung erforderlich: info@schaeferei-weber.lu oder Tel. 26 90 81 27-35.

Wanderung durch das Naturwaldreservat Schnellert, Treffpunkt Parking Aquatower, *Berdorf*, 10h. Einschreibung erforderlich: info@naturpark-mellerdall.lu oder Tel. 26 87 82 91. Org. Natur- & Geopark Mëllerdall.

Shaping Shadows goes Royal-Hamilius, atelier en famille, Royal-Hamilius, *Luxembourg*, 14h. Org. Musée d'art moderne Grand-Duc Jean.

Beringung von jungen Wasseramseln, Treffpunkt am Friedhof, *Ettelbruck*, 14h. Org. natur&emwelt.

Bergwerke und Grubenarbeiter, Naturschutzzentrum Ellergronn, *Esch*, 15h. Einschreibung erforderlich: ellergronn@anf.etat.lu oder Tel.: 26 54 42.

Route 66, Treff für LGBTIQA-Jugendliche und Erwachsene bis 27 Jahre, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 17h. Tel. 0049 651 4 25 14. www.schmit-z.de

SO, 21.4.

JUNIOR

Getting the Right Shade, Farbmischung und -herstellung mit Sandra Lieners (>6 Jahre), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 16h. Tel. 45 37 85-1. www.mudam.lu

MUSEK

Coraline, Familienoper von Mark-Anthony Turnage, Libretto von Rory Mullarkey nach dem Roman von Neil Gaiman, inszeniert von Renate Liedtke, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 16h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Authority Zero + Versus You + De Pascal Vu Wooltz, punk rock, De gudde Wëllen, *Luxembourg*, 16h. www.deguddewellen.lu

Pariser Leben, Operette von Jacques Offenbach, unter der musikalischen Leitung von Wouter Padberg, inszeniert von Andreas Rosar, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Nabucco, Oper von Giuseppe Verdi, inszeniert von Maximilian von Mayenburg, unter der musikalischen Leitung von Stefan Neubert, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Jessie J, singer-songwriter, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h30. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

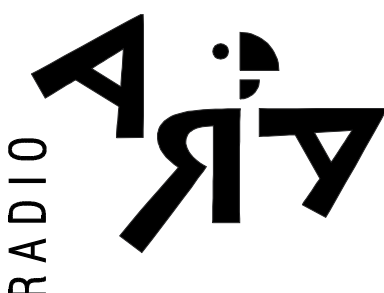
PARTY/BAL

I'm so eggcited! Mit DJ F-Ray, SchMIT-Z, *Trier (D)*, 23h. Tel. 0049 651 4 25 14. www.schmit-z.de

THEATER

Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran, Text von Éric-Emmanuel Schmitt, inszeniert von François Camus, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Eure Väter, wo sind sie? Und die Propheten, leben sie ewig? Kammerspiel nach dem Roman von Dave Eggers, inszeniert von Thorsten Köhler, sparte4, *Saarbrücken (D)*,



Freideg
21h - 0h

SPEZIELL VISIONS OF THE PAST SENDUNG

haut den Owend ronderëm Pink Floyd. Solo-Projeten vun den eenzele Museker; Raritäten; Cover-Bands an Titelen, dat alles stellt de Ben lech vun 21h bis Mëtternuecht vir.

102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.



Mehr als verdammte
Hippies: Cave.

INDIE-PSYCHEDELICA

Kraut aus dem Rübenkeller

Luc Caregari

Krautrock ist nicht tot, er riecht nur komisch - und auch ein bisschen kosmisch: Die amerikanische Band Cave belebt den vintage Musikstil auf ihre Weise.

Wo genau der Name Krautrock herkommt, daran scheiden sich die Geister. In den späten 1960ern und frühen 1970ern bezeichnete er die Musik von einer ganzen Reihe von westdeutschen Rockbands, die sich - jede auf ihre Art - vom Mainstream absetzten: Gruppen wie Can, Tangerine Dream oder Amon Düül gehören zu den noch heute bekanntesten Repräsentantinnen des Genres. Sicher ist auch, dass Kraut ironisch gemeint war und sich wohl auf die englische Bezeichnung „Krauts“ für die bösen, barbarischen Deutschen bezog, dass der Konsum von Krautrock mit dem Konsum eines gewissen anderen Krauts zusammenhängen könnte.

Denn die Musik, die damals entstand, versuchte nicht einmal, den Pop-Olymp zu stürmen, sondern viel mehr, eigene Reisen ins Ungewisse zu organisieren - dies durch lange Improvisationen, neue Arten zu komponieren und das Einbauen neuer, elektronischer Klänge in ihre Musik. Nicht verwunderlich also, dass diese Herangehens-

weise zu musizieren die Jahrzehnte überdauert hat und die nachfolgenden Generationen sich am Spirit dieser Zeit inspirieren, um eigene Wege in die unendlichen Weiten der psychedelischen Musik zu finden.

Ein bestechendes Beispiel sind die Amerikaner von Cave. 2006 als loses Kollektiv in Columbia, Missouri gegründet, wandern sie bereits ein gutes Dutzend Jahre über die Bühnen der Welt und begeistern ihre Fangemeinde mit (über)langen Konzerten, in denen sie ihre epischen Kompositionen immer wieder neu aufbereiten.

Die Musik von Cave ist vor allem basslastig: Die Bassgitarre gibt oft den Ton an und zeigt den Weg, dem die anderen Instrumente dann folgen, die Drums an erster Stelle, über die sich dann die Keyboards und manchmal auch eine Gitarre legen. Außerdem experimentiert Cave auf ihren Alben gerne mit Perkussionselementen, um ihre Soundteppiche noch fetter zu machen.

Cave als reine Krautrock-Retroband zu bezeichnen, würde dem Kollektiv nicht gerecht. Zwar ähneln die fünf Musiker rein visuell einer Bande ewig bekiffter Hippies, ihre Musik aber trägt durch-

aus zeitgenössische Züge. So spiegeln sich zum Beispiel auch Hardcore-Tendenzen in der Härte des Drummers und der Einsatz der Stimmen der Bandmitglieder als rhythmisches Begleitinstrument erinnert doch eher an Musiker*innen aus der letzten Dekade als an verstaubte Langhaarzeiten.

Die letzten Jahrzehnte, die den Aufstieg und teilweise den Fall von instrumentellen Musikrichtungen wie Postrock gebracht haben, sind nicht spurlos an Cave vorbeigegangen und so schwingt auch in ihren Melodien die eine oder andere melancholische Note mit. Anstatt sich rein auf den Ursprung des Krautrocks zu konzentrieren, baut Cave so ziemlich alles in ihre Musik ein, was sie inspiriert, und das macht sie sicherlich zu einer originellen und kreativen Band, der man gerne einen Abend widmet. Übrigens: Da die Rotondes auf eine Vorband verzichten, könnte es sein, dass die Reise in den Keller etwas länger dauert.

Am heutigen Freitag, dem 19. April in den Rotondes.

20h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de

KONTERBONT

The Luxembourg Story.
Über 1.000 Jahre Stadtgeschichte,
Führung, Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 15h. Tel. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu

Luxembourg - une ville fortifiée,
visite thématique, Musée Dräi
Eechelen, Luxembourg, 16h.
Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu
Langue : L/D.

The Luxembourg Story.
More than 1.000 Years of Urban
History, guided tour,
Lëtzebuerg City Museum,
Luxembourg, 16h. Tel. 47 96 45-00.
www.citymuseum.lu

So what, presque 30 ans après
« Comment va la vie sous
Le Gueulard », projection des
documentaires « Sous Le Gueulard,
la vie » d'Emmanuel Graff et
Isabel Gnaccarini (F 1992. 48') et
« La fumée du Gueulard », créé par
mouveLOReille (F 2016. 70'),
Le Gueulard, Nilvange (F),
18h. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

MO, 22.4.

JUNIOR

Strong Kids Run und Ostereiersuche,
(6 - 15 Jahre), Gartenanlage
Bäschendall, Oberkorn, 11h.
Einschreibung erforderlich:
ctf.uewerkuer@gmail.com oder
Tel. 621 361 227.

Je suis un autre, atelier de
peinture (4-8 ans), Villa Vauban,
Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 49-00.
www.villavauban.lu
Inscription obligatoire.

MUSEK

Maurice Clement, récital d'orgue,
œuvres entre autres de Bach,
Pärt et Kinzé, église décanale,
Bettembourg, 17h.

Shakespeare in Love, Schauspiel
mit Musik nach dem Drehbuch
von Marc Norman und Tom Stoppard,
inszeniert von Bettina Bruinier,
unter der musikalischen Leitung
von Achim Schneider,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 18h.

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.

Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

THEATER

Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran, Text von Éric-Emmanuel Schmitt, inszeniert von François Camus, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theatertrier.de

Dornröschen, Ballett von Pjotr Iljitsch Tschaikowski, inszeniert von Roberto Scafati, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theatertrier.de

KONTERBONT

Vierzehnte Liesmatinée, mit Dabiel Wisser und Anouk Mahr, Café littéraire, *Bettembourg*, 11h. Einschreibung erforderlich: luxemburg-ob@bmeia.gv.at oder Tel. 47 11 88.

DI, 23.4.

KONFERENZ

Crypto-apéro, avec Matthieu Farcot et différents intervenants du CIRCL, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Org. Securitymadein.lu et CIRCL.

Sternstunden, Bildervortrag mit Bernd Pröschild, Musée national d'histoire naturelle, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 46 22 33-1.
www.mnhn.lu
Im Rahmen der Sonderausstellung „Nuit“. Sprache: D.

Cities within the Cities, with Leon Krier, Luxembourg Center for Architecture, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 42 75 55. www.luca.lu
As part of the lecture spring cycle „this will feed that“.

MUSEK

Ceshia Ubau, chanteuse nicaraguayenne, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

THEATER

Petaco feat. Nicolas Turon, spectacle d'impro théâtrale, De gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. www.deguddewellen.lu

Dräi Schwësteren, nom Anton Chekhov an enger fräier Bearbechtung op Lëtzebuergesch

vum Ian De Toffoli, inszenéiert vun der Daliah Kentges, mat Eli Johannesdottir, Anouk Wagener a Lis Dostert, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.
www.kasemattentheater.lu

KONTERBONT

Lesemarathon zum Welttag des Buches, Lesungen, Buchladen im Nauwieser Viertel, *Saarbrücken*, 10h.

La justice fiscale vue du Sud, avec Cédric Leterme, centre culturel Altrimenti, *Luxembourg*, 12h15. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Renc'Art - Kassenobligation: 10 Luxemburger Franken, detaillierte Analyse des Kunstobjekts mit ausführlichen Erklärungen, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 12h30. Tel. 47 93 30-1.
www.mnha.lu
Sprache: L.

Literatur fir d'Ouer, iwwert d'Geschicht vum Lauschterstéck zu Lëtzebuerg, mat Claude Mangen, Charles Meder, Pascal Seil a Frédéric Zeimet, Centre national de littérature, *Mersch*, 19h30. Tel. 32 69 55-1. cnl.public.lu

Fernando Pessoa est là, soirée littéraire, Camões - centre culturel portugais, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 46 33 71-1.
www.instituto-camoes.pt
Dans le cadre de la journée mondiale du livre.

MI, 24.4.

KONFERENZ

Aux origines du Bauhaus : art, artisanat et architecture, avec Maribel Casa, Luxembourg Center for Architecture, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 42 75 55. www.luca.lu
Dans le cadre du cycle de conférences Bauhaus 1919-2019.

Vier Jahre nach dem Rapport Artuso, Rundtischgespräch mit Vincent Artuso, Paul Dostert, François Moys, Pol Schock, Georges Santer und François Moys, Musée national de la Résistance transitoire, *Esch*, 19h.
www.musee-resistance.lu

MUSEK

L'histoire probable de la musique électronique par le Grami (groupe de recherche et d'analyse de la



Zum Kuschn: Der luxemburgisch-niederländische Singer-Songwriter Josh Island verzaubert am 24. April in der Brasserie K116 in der Escher Kulturfabrik die Kundschaft.

musique et des instruments, concert-conférence par la Cie 1 montreur d'ours, BAM, *Metz (F)*, 15h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Concert ActArt, avec les enseignant-e-s du conservatoire de la Ville de Luxembourg, œuvres de Prokofiev, Weber et Dartevelle, conservatoire, *Luxembourg*, 19h. Tél. 47 96 55 55.
www.conservatoire.lu

My Fair Lady, Musical von Frederick Loewe, inszeniert von Thomas Winter, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Rogers, punkrock, support: Marathonmann & Engst, Kleiner Klub, *Saarbrücken (D)*, 19h30. garage-sb.de SOLD OUT!

Daniel Kemish, country folk, Le Bovary, *Luxembourg*, 20h. Tel. 27 29 50 15. www.lebovary.lu

Justin Taylor, récital de clavecin, avec Théotime Langlois de Swarte, Sophie de Bardonèche (violon) et Louise Pierrard (viole de gambe), œuvres entre autres de Scarlatti, Rameau et Corelli, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Lali Puna, electro pop, De gudde Wëllen, *Luxembourg*, 20h. www.deguddewellen.lu

Emma Macara: ÆM, release, Rockhal, *Esch*, 20h. Tel. 24 55 51.
www.rockhal.lu

Josh Island, singer-songwriter, brasserie K116, *Esch*, 21h. www.k116.lu

THEATER

Yvan Bolloch: Faut pas rester là ! Théâtre musical, La Passerelle, *Florange*, minuit. Tél. 0033 3 82 59 17 99.
www.passerelle-florange.fr

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.



Soirée Poésie Lesbienne

Dans le cadre de la journée de la visibilité lesbienne, le 26 avril, le Centre d'Information GAY et LESBIEN - CIGALE et son groupe de femmes Pink Ladies - Queer Women Luxembourg invitent à la **découverte d'écrivaines et poétesses lesbiennes**. La soirée du **jeudi, le 25 avril au CID Fraen an Gender** - 14, rue Beck à Luxembourg commencera à **19h** et sera composée de lectures d'une sélection de poèmes écrits par des personnes s'identifiant comme lesbiennes et ayant thématiqué le lesbianisme/l'homosexualité féminine dans leur oeuvre. Allant de l'écrivaine et activiste africaine-américaine Audre Lorde à la poétesse de la Grèce Antique Sappho en passant par Eileen Myles, Mary Oliver et Adrienne Rich entre autres, la soirée de lecture vise à proposer un aperçu de quelques oeuvres à l'esthétique et au contexte différents. Chacune de ces écrivaines a contribué à définir le terme de « poésie lesbienne » ainsi qu'à l'élargir et démontrer que le genre est aussi multiple et difficile à caractériser que les lesbiennes elles-mêmes. L'intervenante Lara Well est une artiste franco-luxembourgeoise basée au Luxembourg. Elle s'exprime à travers l'écriture et la vidéo et trouve son inspiration dans la nature et dans la vie quotidienne. Depuis peu elle s'intéresse également à l'écoféminisme ainsi qu'au corps en mouvement et compte se lancer dans une formation de shiatsu. Soirée mixte français-anglais. Une partie

des poèmes sera lue en anglais, les explications seront données en grande partie en français, mais les questions pourront être posées en français et en anglais.

Sabotage

Ee Buch, dat all puer Säiten tèschent dem Franséischen, dem Däitschen, dem Engleschen an dem Lëtzebuergeschen ofwiesselt, kënt eigentlich engem kommerzielle Suicide gläich - wéi den Titel vum Wierk et jo selwer schonn opgräift. „Sabotage“ beschreift awer och, wéi 16 Figuren - aus enger existenzieller

Flemm, enger Onzefriddenheet géigeniwwer engem System, deen eis ëmmer méi zu Schaffmaschinnen amplaz zu Loschtmaschinne mécht, aus Rebellioun, aus Verspilltheet oder well se sech selwer mat Hëllef vun Textschichten a Geschichten uléien - hir eegen oder d'Existenze vun deenen anere sabotéieren. An engem **Austausch mam Nico Helminger** soll Luucht op all déi Froen, déi d'Lieserschaft a Kritiker zugläich beschäftigt hunn, geworf ginn: Wisou schreift een a véier Sproochen? Spigelt dat d'sproochlech Situatioun zu Lëtzebuerg? Ass et rengt Gebretz? Gëtt bewosst d'Komplexitéit kultivéiert? Oder huet effektiv vläicht all Figur hir Sprooch, an där si sech méi wuel fillt? Den **20. Abrëll** wäert de **Jeff Schinker** wärend dem **Gespräch am Centre national de la littérature zu Miersch** awer och an deene véier Sproochen an aus deene véier Geschichten, déi „Sabotage“ ausmaachen, virlesen. Um Programm stinn eng ongewéinlech Team-Building-Seance, Märcher, déi op der Adem verzielt ginn, eng Dartbox-Sendung, déi en Abléck an de Schrëftstellertum gëtt an een Owend um Berliner Wannsee. **Den Entrée ass fräi.**



Die lustigen Weiber von Windsor, Oper von Otto Nicolai, unter der Leitung von Wouter Padberg, inszeniert von Jens Pesel, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

George Dandin, de Molière, mise en scène d'Anne Simon, avec Sophie Langevin, Mathieu Moro, Renelde Pierlot, Franck Sasonoff, Pitt Simon et Anouk Wagener, Kinneksbond, *Mamer*, 20h. Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Revue 2019, Cabaret mam Ensemble Nei Revue asbl, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 26 81. www.cape.lu

Véronique Gallo: The One Mother Show, comedy, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h30. Tel. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu SOLD OUT!

KONTERBONT

Armes et forteresse, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 17h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu
Langue : L/D.

Arboretum Kirchberg, parcs Réimerwee et central, promenade guidée à travers les parcs, entrée du parc Réimerwee/parc Central, *Luxembourg*, 18h. Org. Musée national d'histoire naturelle.

Riff Eritrea, live performances, food, quiz + prizes, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Café des langues, Kulturfabrik, *Esch*, 19h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Inscription obligatoire : egalitedeschances@villeesch.lu

More Than Honey, Vorführung des Dokumentarfilms von Markus Imhoo (DE/CH/A 2012. 91'), Ancien Cinéma Café Club, *Vianden*, 20h. Tel. 26 87 45 32. www.anciencinema.lu

DO, 25.4.

JUNIOR

Maquettiste for a Day, (> 6 years), Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.



D'Nei Revue asbl steet wéi gewinnt mat hirem aktuelle Programm ob verschiddene Bühnen a léisst dat lescht Joer Revue passéieren. Vum 24. bis de 27. Abrëll assi se am Centre des arts pluriels zu Ettelbréck ze erliwien.

Luxembourg, 14h30. Tel. 45 37 85-1.
www.mudam.lu

Pourquoi pas ! Théâtre et marionnettes (> 5 ans), Rotondes, Luxembourg, 15h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu

KONFERENZ

La photographie et le territoire, avec Christian Mosar, centre culturel Aalt Stadhaus, Differdange, 19h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

MUSEK

Zeitigung, chorégraphie d'Anne Teresa De Keersmaeker et Louis Nam Le Van Ho, musique d'Alain Franco, Arsenal, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Wille & The Bandits, roots, blues, rock, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. Tel. 0032 87 35 24 24.
www.spiritof66.be

Project Abri'Lux, hommage au 25 avril et à la révolution portugaise, œuvres entre autres de Branco, Godinho et Rodrigues, en collaboration avec INUK, Philharmonie, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Elles Bailey, blues, brasserie Wenzel, Luxembourg, 20h. Tel. 26 20 52 98-5.
www.brasseriwenzel.lu

La Souterraine : C'est extra, hommage à Léo Ferré, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

THEATER

A Certain Sense of Order, de Catherine Kontz et Anne Sexton, mise en scène de Sasha Amaya, avec Rosie Middleton et Sarah Parkin, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.
www.theatrecentaure.lu

Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran, Text von Éric-Emmanuel Schmitt, inszeniert von François Camus, Theater Trier, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.
www.theatertrier.de

Extravaganzen, Choreographien von David Dawson, Stijn Celis und Angelin Preljocaj, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

Kafkas Cave, nach der unvollendeten Erzählung von Franz Kafkas „Der Bau“, inszeniert von Marion Rothhaar und Max Thommes, mit MASKÉNADA und Annick Schadeck, caves Saint Martin, Remich, 19h30.

Total am Bësch, mam Kabar Ö, brasserie K116, Esch, 20h. www.k116.lu

Revue 2019, Cabaret mam Ensemble Nei Revue asbl, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 26 81.
www.cape.lu

Horst Lichter, Kabarett, Congresshalle, Saarbrücken (D), 20h. Tel. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Fischer & Jung's - Innen 20, außen ranzig, Kabarett mit Björn Jung und Guido Fischer, Tufa, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Les héros sont fatigués, farce tragique de et avec Claude Frisoni, mise en scène de Jacques Schiltz, avec Bernard Graczyk, Denis Jouselin et Raoul Schlechter, Théâtre national du Luxembourg, Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

Driven, chorégraphie et mise en scène de Jean-Guillaume Weis, avec Baptiste Hilbert, Malcolm Sutherland et Jean-Guillaume Weis, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1. www.kulturhaus.lu

KONTERBONT

Luxembourg Sustainability Forum 2019, expositions et tables rondes, Cercle Cité, Luxembourg, 13h30. Tel. 47 96 51 33.
www.cerclecite.lu SOLD OUT!

Digital Day: When Culture meets Technology, pitches, presentations, panel discussion, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 13h30. Tel. 47 96 45-00. www.citymuseum.lu

I Ching - les secrets prophétiques du plus ancien texte chinois, introduction à l'histoire de l'oracle « I Ching », Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 15h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu

Renc'Art - Kassenobligation: 10 Luxemburger Franken, détaillée Analyse des Kunstobjekts mit ausführlichen Erklärungen, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h. Tel. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Sprache: L.

L'enfant et les écrans, avec Alaïde Rodrigues, Maison relais Scheierhaff, Soleuvre, 19h. www.kannerschlass.lu/eltereschoul/

Soirée Poésie Lesbienne, CID Fraen a Gender, Luxembourg, 19h. Tél. 24 10 95 1. www.cid-fg.lu

Amore, Amore, Amore, von Ulf Dietrich, Manfred Langner und Luigi Scarano, Kasino Kornmarkt, Trier (D), 19h30. www.theater-trier.de

Dr. Mukwege, l'homme qui répare les femmes, la colère d'hippocrate, projection du documentaire de Thierry Michel et Colette Braeckmann, Centre polyvalent « A Schommesch », Oberanven, 20h30.

FR, 26.4.

JUNIOR

Cas Public & Kopergetery, Tanzvorführung (> 9 Jahre), Rotondes, Luxembourg, 19h. Tel. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu

KONFERENZ

Reconvertisseurs. Un développement innovateur des friches industrielles dans le respect du patrimoine, exposés entre autres de Peter Swinnen, Tania Burgnoni et Jean Goedert, 1535° Creative Hub, Differdange, 10h. Tél. 58 77 11 535.
www.1535.lu

Dans le cadre de HallzWeNeed. En collaboration avec LUCA, Luxembourg Centre for Architecture. Inscription obligatoire : eisestol@gmail.com.

WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.

Violence des mères, avec Fabienne Soldini et Coline Cardi, Neimënster, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Dans le cadre du cycle de conférences « Nouvelles perspectives sur les maternités - Regards croisés des sciences et de la littérature ».

1945 et l'après-guerre: Une nouvelle ère pour le Luxembourg ?

Avec Denis Scuto, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

MUSEK

Grégoire Baumberger, récital de piano, œuvres de Beethoven, Brahms et Albeniz, conservatoire, *Luxembourg*, 12h30. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu
Dans le cadre des Concerts de midi.

9kircher POP Festival, mit unter anderen Joris, Lotte, Halle und Ela, Gebläsehalle Neunkirchen, *Neunkirchen*, 18h.

Christina Stürmer, pop, Garage, *Saarbrücken (D)*, 19h. garage-sb.de

Madama Butterfly, Oper von Giacomo Puccini, unter der musikalischen Leitung von Jochem Hochstenbach, inszeniert von Cornelia Rainer, Theater Trier, *Trier (D)*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

My Fair Lady, Musical von Frederick Loewe, inszeniert von Thomas Winter, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0. www.staatstheater.saarland

Chlorophyl, querbeet, CD Release, centre culturel Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00. www.stadhaus.lu

Orchestre national de Metz, sous la direction de David Reiland, avec Sivan Silver et Gil Garburg (piano), œuvres de Gouvy, Martinu et Schumann, Arsenal, *Metz (F)*, 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

Nick Oliveri, singer-songwriter, Kleiner Klub, *Saarbrücken (D)*, 20h. garage-sb.de

Harmonie municipale d'Esch, sous la direction de Jean Thill, avec Daniel Gruselle (accordéon et bandonéon), œuvres entre autres de Molinelli, Piazzolla et Yagisawa, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Orchestre philharmonique du Luxembourg, sous la direction d'Andrew Manze, avec Veronika Eberle (violin), œuvres de Mozart et Bruckner, Philharmonie, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Daniel Balthasar, indie-rock, Campus „An der Dällt“, *Munsbach*, 20h.

RIM'K + Renato, rap, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16. www.citemusicale-metz.fr

AqME, heavy metal, support: Inimikall, L'Entrepôt, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 45 60 84. www.entrepotarlou.be

The Doors in Concert, tribute to The Doors, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20h30. Tél. 0032 87 35 24 24. www.spiritof66.be

Cheak! indie-pop, Rockhal, *Esch*, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Un Belge à Rio, avec Greg Houben (chant, trompette), Lorenzo Di Maio (guitare) et Matthieu Vandenebeele (claviers, percussions), maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50. maison-culture-arlon.be

Pandore + Pat Vurden, poésie et chant, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

Paulinska & Gustavo Morales Aka DJ Ghost, electro, De gudde Wëllen, *Luxembourg*, 22h. www.deguddewellen.lu

THEATER

Alles Féik oder wat? Kabarä mat de Makadammen, centre culturel Schungfabrik, *Tétange*, 20h. Reservatioun: www.luxembourg-ticket.lu

Gather - Tanzcompagnie Polypous, Choreografie von Alix Reigner, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.cube521.lu

Revue 2019, Cabaret mam Ensemble Nei Revue asbl, Centre des arts pluriels Ettelbruck, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

Jörg Knör: Die Jahr-100-Show, Kabarett, Tufa, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de

A Certain Sense of Order, de Catherine Kontz et Anne Sexton, mise en scène de Sasha Amaya, avec Rosie Middleton et Sarah Parkin, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28. www.theatrecentaure.lu

KONTERBONT

Luxembourg - une ville fortifiée, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu
Langue : GB.

The Pass, Vorführung des Films von Ben A. Williams (GB 2016. 88'), SchMIT-Z, *Trier (D)*, 20h. Tél. 0049 651 4 25 14. www.schmit-z.de
Im Rahmen von Queer gefilmt.

SA, 27.4.

JUNIOR

Masha & Michka, concert de famille accompagné de danse et de jeux, conservatoire, *Luxembourg*, 14h + 16h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu
La représentation de 16h affiche COMPLET !

Point de vue en 3D, atelier de dessin (8 - 12 ans), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu

Pourquoi pas ! Théâtre et marionnettes (> 5 ans), Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Somnia, Traumzirkuskonzert (9 - 12 Jahre), Philharmonie, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Le petit prince, d'après Saint-Exupéry, mise en scène de Pénélope Bergeret, avec le ballet de l'Opéra-Théâtre de Metz Métropole et l'Orchestre de chambre du Luxembourg, Opéra-Théâtre Metz-Métropole, *Metz (F)*, 17h. Tél. 0033 3 87 15 60 60. www.opera.metzmetropole.fr

KONFERENZ

Public forum : Révolution - Évolution - Blocage, débat sur les changements de société depuis Mai 68, avec Claude Frisoni, Henning Marmulla, Brice Montagne, Robert Soisson et Agata Tomšic, animée par Ruth Heynen, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu
Org. forum.

Comment tenir les multinationales responsables ? La lutte pour le respect des droits humains et de l'environnement par les entreprises, avec Sabine Gagnier,

Jean-Guillaume Weis ist ein Getriebener: „Driven“, seine neueste Choreografie kommt am 25. April im Kulturhaus Mersch auf die Bühne.



WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.



Und am Tag danach - dem 26. April - wird's wieder gemütlicher in Mersch mit Daniel Balthasar und seinem Independent Rock.

centre culturel Altrimenti,
Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77.
www.altrimenti.lu
Org. Amnesty International.

MUSEK

Joachim Oehm, récital d'orgue,
œuvres de Reger et Hakim,
cathédrale Notre-Dame,
Luxembourg, 11h.

Anattack Festival, mit unter anderen
Samian, Good Riddance, Buster
Shuffle, Spermbirds und
The Offenders, Gebläsehalle
Neunkirchen, Neunkirchen, 15h.

Sugarland, trio de percussionnistes,
Arsenal, Metz (F), 16h.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Out of the Crowd Festival,
mit unter anderen Built To Spill,
Jaye Jayle und The Choppy Bumby
Peaches, Kulturfabrik, Esch, 16h.
Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Necksplosion, mat énnert aneren
Arduinna's Dawn, Fallen Lies, Feradur,
Fusion Bomb a Cosmogon,
centre culturel Schungfabrik,
Tétange, 16h30.

**Médée - Medea Senecae -
Medeamaterial**, Oper von
Luigi Cherubini, unter der

musikalischen Leitung von
Sébastien Rouland, Inszenierung und
Choreographie von Demis Volpi,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 19h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

**Harmonie Municipale Clervaux &
Musikverein Pronsfeld**,
unter der Leitung von Holger Bittner,
Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21.
www.cube521.lu

**Maximilien Philippe + Gjon's Tears +
Leona Winter**, pop,
centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

Marielle et Katia Labèque,
récital de piano, Boléro de
Maurice Ravel, Arsenal, Metz (F),
20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Aynsley Lister, rock, Ducaal,
Freudenburg (D), 20h.
Tél. 0049 6582 2 57. www.ducaal.com

Jeff Arckley, pop, L'Entrepôt,
Arlon (B), 20h. Tél. 0032 63 45 60 84.
www.entrepotarlon.be

Harmonie municipale d'Esch,
sous la direction de Jean Thill,
avec Daniel Gruselle (accordéon
et bandonéon), œuvres entre

autres de Molinelli, Piazzolla et
Yagisawa, Théâtre d'Esch, Esch, 20h.
Tél. 27 54 50 10. www.theatre.esch.lu

Disturbed, alternative metal,
Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51.
www.rockhal.lu

**Jan Garbarek Group feat. Trilok
Gurtu**, jazz, avec Rainer Brüninghaus
et Yuri Daniel, Philharmonie,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

Lukas Okros, récital de piano,
œuvres de Schubert, Prokofiev,
Haydn et Chopin, Philharmonie,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.
www.philharmonie.lu

Takfarinas, musique kabyle,
BAM, Metz (F), 20h30.
Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Thorbjorn Risager & Black Tornado,
blues, swing, Spirit of 66, Verviers (B),
20h30. Tél. 0032 87 35 24 24.
www.spiritof66.be

Pilz-Martiny, jazz, with Michel Pilz
(bassclarinet), Paul Gehl (electric
guitar), Benoit Martiny (drums and
percussion), Ancien Cinéma Café Club,
Vianden, 21h. Tél. 26 87 45 32.
www.ancien cinema.lu

THEATER

Mais sois sans tweet,
avec et de Claude Frisoni,
mise en scène de Fabienne Zimmer,
Théâtre ouvert Luxembourg,
Luxembourg, 16h. Tél. 49 31 66.
www.tol.lu

inTarsi, spectacle de cirque
contemporain, Neimënster,
Luxembourg, 16h. Tél. 26 20 52-1.
www.neimenster.lu

Blue Jeans, Schauspiel mit Musik
von Jürg Burth und Ulf Dietrich,
Theater Trier, Trier (D), 19h30.
Tél. 0049 651 7 18 18 18.
www.theatertrier.de

Ich, Ikone, Produktion des
Jungen Ensembles nach
Darstellungen der Jeanne d'Arc,
Inszenierung von Luca Pauer,
Alte Feuerwache, Saarbrücken (D),
19h30. Tél. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Kafkas Cave, nach der unvollendeten
Erzählung von Franz Kafkas „Der Bau“,
inszeniert von Marion Rothhaar und
Max Thommes, mit MASKÉNADA und
Annick Schadeck, caves Saint Martin,
Remich, 19h30.

Total am Bësch, mam Kabar Ö,
Kultursall, Müllendorf, 20h.

Revue 2019, Cabaret mam
Ensemble Nei Revue asbl,
Centre des arts pluriels Ettelbruck,
Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 26 81.
www.cape.lu

Dräi Schwësteren, nom
Anton Chekhov an enger fräier
Bearbeitung op Lëtzebuergeresch
vum Ian De Toffoli, inszenéiert
vun der Daliah Kentges, mat Eli
Johannesdottir, Anouk Wagener
a Lis Dostert, Kasemattentheater,
Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.
www.kasemattentheater.lu

Tabula Rasa, texte et mise en
scène de Violette Pallaro,

Wer im Frühling immer noch den Blues hat, sollte sich am 27. April nach Freudenburg begeben um dem jungen Talent Aynsley Lister im Ducaal zu lauschen.



WAT ASS LASS | 19.04. - 28.04.

Kinneksbond, *Mamer*, 20h.
Tél. 2 63 95-100. www.kinneksbond.lu

Roland Grundheber: QueROLAND,
Kabarett, Tufa, *Trier (D)*, 20h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Vogliamo tutto ! De et avec Agata
Tomšić, mise en scène de Davide
Sacco, une coproduction avec Teatro
Piemonte Europa (TPE), Polo del '900
en collaboration avec ErosAntEros,
Théâtre national du Luxembourg,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 44 12 70-1.
www.tnl.lu

**Léon Blum ou Le rendez-vous
manqué**, de Laurent Sauzé,
mise en scène de Laurent
Barbier et Didier Bénini,
Le Gueulard, *Nilvange (F)*,
20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.
www.legueulard.fr

KONTERBONT

**Open Mic spécial : The Voice &
The Voice Kids**, casting show,
centre culturel Aalt Stadhaus,
Differdange, 9h. Tél. 5 87 71-19 00.
www.stadhaus.lu

Marché des créateurs,
Musée d'art moderne Grand-Duc Jean,
Luxembourg, 10h. Tél. 45 37 85-1.
www.mudam.lu

**Shaping Shadows goes Royal-
Hamilius**, atelier en famille,
Royal-Hamilius, *Luxembourg*, 14h.
Org. Musée d'art moderne
Grand-Duc Jean.

B:Loft Slideshow Night,
photos des aventures en vélo,
Rotondes, *Luxembourg*, 19h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
ANNULÉ !

Kopfgefühl und Herzgedanken,
Vorträge von Roland Dietz, Gunter
Berthold und Christian Kaiser, Tufa,
Trier (D), 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de

Best of Filmreif! Vorführung der
lustigsten, dramatischsten und
gruseligsten Filme des letzten
Jahres, sparte4, *Saarbrücken (D)*,
20h. Tél. 0049 681 30 92-486.
www.sparte4.de
Im Rahmen von Filmreif! das
Bundesfestival junger Film 2019.

SO, 28.4.

JUNIOR

De Schräiner Biver,
Theaterfeierung (> 6 Joer),
Musée national d'histoire et d'art,
Luxembourg, 11h. Tél. 47 93 30-1.
www.mnha.lu

Oh, wie schön ist Panama,
inszeniert von Nina Dudek (> 4 Jahre),
Tufa, *Trier (D)*, 11h + 16h.
Tél. 0049 651 7 18 24 12.
www.tufa-trier.de
Die Aufführung um 11h ist
AUSVERKAUFT!

Mool ons een..., kreativen
Familienbrunch (> 3 Joer), Rotondes,
Luxembourg, 11h. Tél. 26 62 20 07.
www.rotondes.lu

Eng Rees duerch d'Festung,
Féierung fir Kanner (6-9 Joer),
Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*,
14h30 - 16h. Tél. 26 43 35.
www.m3e.public.lu

Pourquoi pas ! Théâtre et
marionnettes (> 5 ans), Rotondes,
Luxembourg, 15h + 17h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Somnia, Traumzirkuskonzert
(9 - 12 Jahre), Philharmonie,
Luxembourg, 15h + 17h.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Le petit prince, d'après Saint-Exupéry,
mise en scène de Pénélope Bergeret,
avec le ballet de l'Opéra-Théâtre de
Metz Métropole et l'Orchestre de
chambre du Luxembourg,
Opéra-Théâtre Metz-Métropole,
Metz (F), 15h. Tél. 0033 3 87 15 60 60.
www.opera.metzmetropole.fr

Der kleine Wassermann,
mit den Koblenzer Puppenspielen
(> 3 Jahre), Poppespännchen,
Lasauvage, 15h30.
www.ticket-regional.lu

Müllerin, Musiktheater mit Kopla bunz
(> 8 Jahre), Mierscher Kulturhaus,
Mersch, 17h. Tél. 26 32 43-1.
www.kulturhaus.lu

KONFERENZ

**Maurice Ravel - La musique
d'orchestre et l'orgue moderne**,
dialogue autour du répertoire d'orgue
avec Alessandro Urbano,
église Saint-Martin, *Dudelange*, 16h.
Dans le cadre de Dialogues.

MUSEK

3. Klassik um Elf Konzert,
Werke von Mozart, Schubert,
Respighi und Grieg, Jesuitenkolleg,
Trier (D), 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.
www.theater-trier.de

6. Sinfoniekonzert, unter der
Leitung von Sébastien Rouland,
mit Sophie Pacin (Klavier),
Werke von Mozart und Bruckner,
Congresshalle, *Saarbrücken (D)*,
11h. Tél. 0049 681 30 92-486.
www.staatstheater.saarland

Michel Pilz & Benoît Martiny, jazz,
brasserie Wenzel, *Luxembourg*,
11h. Tél. 26 20 52 98-5.
www.brasseriwenzel.lu

Le jazz entre les lignes, hommage
à l'héritage de Boris Vian, Arsenal,
Metz (F), 11h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.
www.citemusicale-metz.fr

Shakespeare in Love, Schauspiel
mit Musik nach dem Drehbuch von
Marc Norman und Tom Stoppard,
inszeniert von Bettina Bruinier,
unter der musikalischen Leitung
von Achim Schneider,
Saarländisches Staatstheater,
Saarbrücken (D), 14h30.
Tél. 0049 681 30 92-0.
www.staatstheater.saarland

2. Kammerkonzert, Streichkonzert
mit Ayako Kayukawa, Seungjin Lee,
Fernando Bencomo, Kayo Kida,
Ursula Heckmann und Gleb Levin,
Werke von Dvorák und Brahms,
Europäische Akademie für
Bildende Kunst, *Trier (D)*,
16h. Tél. 0049 651 99 84 60.
www.eka-trier.de

**Jean-François Zygel et Hughes
Leclère**, récital de piano et
improvisations d'après Debussy,
Philharmonie, *Luxembourg*, 16h.
Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

Mantar, punk, support: Downfall of
Gaia, Garage, *Saarbrücken (D)*, 20h.
garage-sb.de

Hania Rani, récital de piano,
Rotondes, *Luxembourg*, 20h.
Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Le cirque mais sans animaux et clowns : la compagnie espagnole « InTarsi » a réinventée les codes et se présente au Neimënster le 27 avril.



WAT ASS LASS | 29.03. - 07.04.

AVIS



Wäre Jeanne d'Arc auch dem Selfie-Wahn verfallen? Diese und andere Fragen beantwortet das Junge Ensemble der Alten Feuerwache in Saarbrücken in ihrem Stück „Ich, Ikone“ – am 27. und am 28. April.

THEATER

Les héros sont fatigués, farce tragique de et avec Claude Frisoni, mise en scène de Jacques Schiltz, avec Bernard Graczyk, Denis Jouselin et Raoul Schlechter, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Kafkas Cave, nach der unvollendeten Erzählung von Franz Kafkas „Der Bau“, inszeniert von Marion Rothhaar und Max Thommes, mit MASKÉNADA und Annick Schadeck, caves Saint Martin, *Remich*, 17h.

Romeo und Julia, von William Shakespeare, inszeniert von Ryan McBryde, Theater Trier, *Trier (D)*, 18h. Tel. 0049 651 7 18 18 18. www.theatertrier.de

Ich, Ikone, Produktion des Jungen Ensembles nach Darstellungen der Jeanne d'Arc, Inszenierung von Luca Pauer, Alte Feuerwache, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-486. www.staatstheater.saarland

Mais sois sans tweet, avec et de Claude Frisoni, mise en scène de Fabienne Zimmer, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 21h. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

Marché des créateurs, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, *Luxembourg*, 10h. Tél. 45 37 85-1. www.mudam.lu

D'Amélie à Dicks. La Controverse des monuments, visite thématique, rendez-vous devant le monument Amélie, *Luxembourg*, 14h30.

À l'assaut du Kirchberg. Découvrez deux siècles de fortifications, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 15h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

Armes et forteresse, visite thématique, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu Langue : GB.

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Avis de marché

Procédure : européenne ouverte

Type de marché : travaux

Modalités d'ouverture des offres :

Date : 14/05/2019 Heure : 10:00

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :

Travaux de serrurerie et ferronnerie dans l'intérêt de la construction de l'Ecole internationale à Differdange - enseignement secondaire

Description succincte du marché :

- portes métalliques simples et coupe-feu
- portes à enroulement avec tablier en lames d'aluminium
- garde-corps métalliques avec barreaudage vertical
- garde-corps métalliques avec remplissage en filet de câbles en acier inoxydable, avec main courante en bois
- garde-corps en verre
- main courante en bois, avec consoles murales métallique
- main courante en bois, fixé sur montant métallique
- système de façade intérieure en aluminium, entièrement vitrées, avec des châssis fixes et des éléments d'ouverture, coupe-feu ou coupe-fumée

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

La durée prévisible des travaux est de 100 jours ouvrables.

Début prévisionnel des travaux : 4e trimestre 2019.

SECTION IV : PROCÉDURE

Conditions d'obtention du cahier des charges :

Les documents de soumission peuvent être retirés via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Autres informations :

Conditions de participation :

Toutes les conditions de participation sont indiquées dans les documents de soumission.

Réception des offres :

La remise électronique est obligatoire.

Les offres sont à remettre via le portail des marchés publics (www.pmp.lu).

Les soumissionnaires ne pourront pas assister à l'ouverture des offres.

Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E. :

11/04/2019

La version intégrale de l'avis n° 1900565 peut être consultée sur www.marches-publics.lu

Ministère de la Mobilité et des Travaux publics

Administration des bâtiments publics

Appel de candidatures

Procédure : européenne concurrentielle avec négociation

Type de marché : services

Réception des offres ou des demandes de participation :

Date limite : 23/05/2019

Heure : 16:00

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Intitulé attribué au marché :

Appel à candidatures pour architectes-paysagistes dans l'intérêt de la construction du Nordstad-Lycée au sein de la Nordstad.

Description succincte du marché :

Appel à candidatures en vue de la conclusion d'un marché dans le cadre de la planification des aménagements extérieurs (+/- 45.000 m²) d'un lycée avec hall de sports, d'une capacité d'environ 1.400 élèves, sur une surface totale de terrain d'environ 5.8 ha. Marché négocié pour les services d'architecte-paysagiste.

La version intégrale de l'avis n° 1900582 peut être consultée sur www.marches-publics.lu